

D **Gefahr.** Enthält Xylol (mix of isomers); EC920-750-0 hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclohexylcobalt(II) ethylhexanoate. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten. Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizung. Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung gekennzeichnet bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchschneiden oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. BEI CONTACT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Verschützte Mengen aufnehmen. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C/122°F aussetzen. Entsorgung des Inhalts/des Behälters gemäß den örtlichen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften. Ohne ausreichende Lüftung Bildung explosionsgefährdiger Gemische möglich. Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen. Nicht in Wohnräumen aufbewahren. Benutzung nur ausschließlich gemäß Verwendungszweck. Nur völlig entleert in die Wert-Tonne geben. Sonderabfallmanagement übergeben. Schlüsselnr. QNORW 2 210 Nr.: 59803. Peter Kwasyń GmbH, Heilbronner Straße 96, 74831 Gundelsheim, Tel. 06269/956-0, www.kwasny.com, Imp. Ch. Peter Kwasyń International AG, Rheinweg 39, 8200 Schaffhausen, Tel. 051/26726213, Imp. A. Peter Kwasyń Gem. s.p.a., Berchtsgadner Str. 3, 5003 Salzburg, Tel. 0662/878689

D **Danger.** Contient xylène, mélange d'isomères, nota C, EC920-750-0 naptha lourd (pétrole), hydrodesulfuré; éthylbenzène. Contient bis(2-éthylhexanoate) de cobalt. Peut produire une réaction allergique. Aérosol extrêmement inflammable. Récepteur sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une irritation cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Très toxique pour les organismes aquatiques à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Eviter le rejet dans l'environnement. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Recueillir le produit répandu. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F. Éliminer le contenu/récepteur conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale. En cas d'aération insuffisante, risque de formation de mélanges gazeux explosifs. Attention! Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards. Ne pas utiliser les pièces à vivre. Utilisation conformément à l'usage exclusif. Imp.: Auto-K - Herpé S.A.S., 100, route de Forbach, 57350 Spicheren, Tel. 03 87 85 30 64

D **Pericolo.** Contiene xilene, miscela di isomeri; EC920-750-0 nafta (petrolio), pesante idrodesulfurato; etilbenzene. Contiene bis(2-etilhexanoato) di cobalto. Può provocare una reazione allergica. Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Provoca irritazione cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Non disperdere nell'ambiente. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione della pelle: consultare un medico. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. Raccogliere il materiale fuoriuscito. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Smaltire il prodotto/ricepiente in conformità con le disposizioni locali/regionali/nazionali/internazionali. In assenza di una ventilazione sufficiente è possibile la formazione di miscela esplosive. Attenzione! In caso di vaporizzazione possono formarsi goccioline respirabili pericolose. Non respirare i vapori o le nebbie. Non conservare nei locali d'abitazione. Uso esclusivo secondo l'uso previsto. **Non disperdere nell'ambiente dopo l'uso.**

D **Gevaar.** Bevat xylleen, mengsel van isomeren; EC920-750-0 nafta (aardolie), met waterstof ontzwaamd zwaar ethylbenzeen. Bevat kobaltbis(2-ethylhexanoaat). Kan een allergische reactie veroorzaken. Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting. Veroorzaakt huidirritatie. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buitenshuis bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Voorkom lozing in het milieu. BIJ CONTACT MET DE HUID: Met veel water wassen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; bijspelen. Bij huidirritatie: een arts raadplegen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Gelekte resten niet opruimen. Tegen zachtjes beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/122°F. De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften. Zonder voldoende ventilatie vorming van explosiegevaarlijke mengstels mogelijk. Let op bij vernieling kunnen gevaarlijke inhalerbare druppels worden gevormd. Spuitnevel niet inademen. Niet in woonkamers plaatsen. Gebruik uitsluitend conform het gebruiksdoel. Imp.: P. Bakker Steenberghe B.V., 46511 TA Steenberghe, Tel. 0167-56 68 50

D **Danger.** Contains xylène, mixture of isomers; EC920-750-0 Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy; ethylbenzene. Contains cobalt(II) 2-ethylhexanoate. May produce an allergic reaction. Extremely flammable aerosol. Pressurized container: May burst if heated. Causes skin irritation. Causes serious eye irritation. Very toxic to aquatic life with long lasting effects. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Read carefully and follow all instructions. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Avoid release to the environment. IF ON SKIN: Wash with plenty of water. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation occurs: Get medical advice/attention. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Collect spillage. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F. Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations. Without adequate ventilation, explosive atmosphere/gas mix may be created. Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist. Do not store or keep in living areas. Use solely for intended purpose.



Zinkstaub-Spray Galvanisateur à froid Zinc rich primer

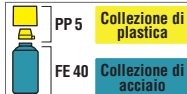


BASIC

D **Auto-K Zinkstaub-Spray** Pigmente enthalten 99,5 % reines Zink. Besonders geeignet als Korrosionsschutz für alle Gegenstände, die nicht überlackiert werden sollen. Der hohe Zinkgehalt garantiert einen hervorragenden Korrosionsschutz und verspricht langfristig, auch bei Temperaturen über 400°C. Oberfläche gründlich reinigen, Rost entfernen und anschleifen. Dose 2 Minuten gründlich schütteln. Durch Probeprüfen Verträglichkeit und Farbton prüfen. Sprühabstand ca. 25 cm.

F **Auto-K Galvanisateur à froid** à base de 99,5 % de zinc pur. Particulièrement adapté pour une protection antirouille de tous les objets qui ne doivent pas être peints. La haute teneur en zinc garantit une excellente protection antirouille et scelle la surface de façon durable, même à des températures supérieures à 400°C. Nettoyer soigneusement la surface, éliminer la rouille et poncer. Secouer énergiquement l'aérosol 2 minutes. Vérifier le coloris et la compatibilité par des touches d'essai. Distance de pulvérisation environ 25 cm.

D **Auto-K Zinc spray** pigmento contenuto il 99,5 % di zinco puro. Particolarmente adatto per la protezione anticorrosiva di tutti gli oggetti che non devono essere verniciati. L'alto contenuto in zinco garantisce un'eccellente e duratura protezione anticorrosiva, anche a temperature superiori a 400°C. Pulire e pungere la superficie e rimuovere ogni traccia di ruggine. Agitare vigorosamente la bombola per due minuti. Eseguire una prova di spruzzo per verificare la compatibilità e la tonalità. Spruzzare ad una distanza di circa 25 cm.



U **Auto-K Zinksprij** 99,5 % zinkgehalte. Bijzonder geschikt als corrosiebescherming voor alle voorwerpen die niet afgelakt worden. Het zeer hoge gehalte aan pure zink zorgt voor een perfecte langdurige conserving. Bestand tegen temperaturen van 400 graden Celsius en hoger. Oppervlakkig grondig schoonmaken, roest verwijderen en opschuren. De spuitbus 2 minuten goed schudden. Door proefspuiten verdraagzaamheid en kleurtoon controleren. Werk krulsijs in dunne lagen met 25 cm spuitafstand.

GB **Auto-K Zinc rich primer** pigments contain 99.5 % of pure zinc. Especially suited as an anti-corrosion spray for all objects which do not need to be coated. The high zinc content guarantees an excellent corrosion protection which provides a long-lasting seal also in temperatures above 400°C. Clean and sand down surface, remove any rust. Shake can well for 2 minutes. Test spray to check compatibility and colour tone. Spraying distance approx. 25 cm.



AEROSOL MADE IN GERMANY
400 ml 520 e3
2004/42/11B(e)(840)<840
Product-ID: REZ288
UFI: RR50-XOKW-WOON-AFHO

grau · gris · grigio · grijs · grey

Art.-Nr.: 233 054



45233 054/24 Z